

Zeitschrift: The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK

Herausgeber: Federation of Swiss Societies in the United Kingdom

Band: - (1969)

Heft: 1563

Rubrik: Personal

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 16.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

NEWS FROM THE COLONY

SWISS CHILDREN'S PARTY

The Swiss Children's Annual Christmas Party, held on 4th January and attended by 101 children, was, as usual, a great success. Besides a series of coloured slides depicting the Christmas Story, and some beautiful Swiss films, the highlight of the afternoon was the performance given by a conjurer who kept the children highly amused with his tricks, old and new. An attractive tea, enjoyed by all, was followed by a visit from Father Christmas. He told the children not to forget to collect their presents on the way out. On behalf of the committee, I wish to thank all the generous contributors who enabled us to organise this party.

E.H.

APPRECIATION

The following letter has been sent to the Editor by the new Secretary of the Swiss Benevolent Society, Mrs. A.-R. Sharp.

“ Dear Mrs. Meier,

“ Before Christmas, you again gave us generous space in the ‘ Swiss Observer ’ for our Annual Appeal.

“ As usual, the response was most encouraging. Both individual members of the Swiss Colony and Swiss Societies helped by sending us a wide variety of gifts as well as money.

“ So packing became a very pleasant operation indeed, and our faithful team of six helpers spent three very busy days wrapping up all the presents. 132 people benefitted from nearly a hundred parcels which were finally ready for distribution. Thanks to a few helpful drivers, more than two-thirds of them were delivered personally, thus giving our friends the added joy of a Christmas visit.

“ Our particular thanks go to the *Réunion de Couture* and the *Frauenverein* who, in spite of all the hard work for the Bazaar of the Swiss Church, found time to prepare for us various beautiful garments.

“ All this work would not have been possible but for the help of you and many others, and for this we are deeply grateful.”

Yours sincerely,

SWISS BENEVOLENT SOCIETY
for the Committee,
A.-R. SHARP.

31 Conway Street,
London W.1.

SIXTH RADIO WORLD SHOOTING CONTEST OF THE SWISS ABROAD

For some time, we have carried a “ Forthcoming Event ” for next summer, viz. the Federal Shooting Contest at Thun from 7th to 27th July. We have just received a request of the Swiss Shortwave Service (Schweizer Kurzwellendienst, RWSF, Postfach, 3000 Berne 16) to tell our readers that the *Wettkampfreglement* is available at the above address. This is the sixth time that a special contest for the Swiss abroad is organised over the radio. At the last one in July 1963, over 600 men and women shots from 33 places on all the continents took place. There is no need for a group to be well-established, in fact, teams specially formed for this event are just as welcome, and the minimum number is three per group. Among the promised prizes are Army binoculars donated by the Federal Military Department.

BIRTHDAYS

Many happy returns to Monsieur A. Daeniker, former Ambassador in London, now retired in Berne, who will be 71 on 24th February; and Mr. O. Grob, K.S.G., who celebrates his 69th birthday on 26th inst. Mr. F. Gerber was born in 1892 — but as it was on 29th February, he misses out this year. Best wishes to these old friends and any other readers whose birthdays fall within the next fortnight.

PERSONAL

We are happy to announce the marriage of Miss Gay Pfaundler to Mr. Philip Gahan, at St. Martin's Parish Church on 11th January. Miss Pfaundler is the only child of the late Mr. Milton Pfaundler and his wife Joyce, and granddaughter of the late Mr. J. Pfaundler and Mrs. Nina Pfaundler who is still a loyal reader of the S.O. Miss Gay was the only third-generation Pfaundler in England and Switzerland, and with her marriage, the family name dies out. Congratulations and best wishes to the young couple!

OBITUARY

We extend our sincere sympathy to Mrs. J. G. Harding, of 47 Broomwood Road, S.W.11, whose husband died a few weeks ago. Our condolences also go to their daughter.

* * *

We have just heard of the death some time ago of an old reader, Mr. Ernest John Rupp, of 162 Gloucester Road, Bristol, 7. He was a well-known figure in the town where he had built up a cooked-meat business. He left the successful concern to two women who had baked pies for him for over 30 years. He will be much missed.

* * *

Another death which has only just come to our notice, is that of Mr. Theodor W. Meyer, O.B.E., of Schiferliweg 78, Berne. He was connected with the Red Cross during the war (in London).

Our sincere sympathy goes to his wife, son and daughter-in-law.

ACKNOWLEDGEMENT

We wish to thank the following subscribers for adding donations to their subscriptions and/or for taking out or renewing gift subscriptions for friends and old-age pensioners:

Mrs. L. Chapuis, Miss M. Duff Ingram, Mrs. C. Kentett, Mrs. I. Milli, Mrs. A. McPeake, Miss E. Ruettimann, Miss E. Spengler, Monsieur F. Muheim, Monsieur P. Stauffer and Messrs. L. F. Ackermann, H. Andrea, G. Bouverat, J. B. Brutsch, P. Bucher, C. L. Coulet, W. Diener (Nyeri, Kenya), R. D. Diviani, C. Fer, E. P. J. Gruhn, C. F. Gygax, T. Haller, W. Hebeisen, O. Kaegi, R. J. Keller, V. Kraus, A. Mehr, A. U. Obrist (Basle), H. Racheter, H. Rast, J. A. F. Regamey, A. Respinger, R. Voegtl.

We are most grateful for their kind and welcome support.